

CUPRINS

LUPUL-DE-MARE	9	CRISPINO	63
GROPI ÎN NISIP	15	AGENȚIA IMOBILIARĂ	69
PAGINA RUPTĂ	21	MOTIVUL PERFECT	75
HAMBURGERII DISPĂRUȚI	29	ARON SMITH	79
UN VÂRTEJ DE CULORI	35	CAUTĂ URMELE	90
PISCINA	43	ÎN COFETĂRIE	92
BROAȘTE ÎN PANTOFI	49	RĂSPUNSURI	94
FOIȘORUL	57	BIOGRAFII	35

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

MARSI, CRISTINA

Aventurile vulpoiului Sherlock Holmes / text de Cristina Marsi ; il. de

Silvia Crocicchi ; trad. de Ana-Maria Scarlat. - București : Didactica

Publishing House, 2023-

vol.

ISBN 978-606-048-629-9

Vol. 3. : Misterul din insula Stejarul Roșu. - 2025. - ISBN 978-606-048-902-3

I. Crocicchi, Silvia (il.)

II. Scarlat, Ana-Maria (trad.)

821.131.1

© Moon Srl on license of © Rusconi Libri S.p.A.

Text: Cristina Marsi; Ilustrații: Silvia Crocicchi

All rights are reserved

© 2025, Didactica Publishing House, România Toate drepturile rezervate.

Nicio parte a acestei lucrări nu poate fi reprodusă sau stocată fără acordul editurii.

Editor: Florentina Ion

Traducere din limba engleză: Ana-Maria Scarlat

Redactor: Mihaela Dobre

Corector: Dorina Lipan; DTP: Cristina Dumitrescu

Didactica Publishing House

Bdul Splaiul Unirii nr. 16, Clădirea Muntenia Business Center, etaj 5, 506, Sector 4, București

Comenzi și informații:

telefon: +40 21 410.88.14; +40 21 410.88.10

e-mail: office@edituradph.ro

www.edituradph.ro



CAPITOLUL 1



LUPUL-DE-MARE

Mouset l-a invitat pe Sherlock Holmes în foaier ca să joace șah.

În timp ce ei se concentrează la piesele pe care trebuie să le mute, Căpitanul Un-Ochi trece prin curte urmat de Pinko, care abia reușește să țină pasul cu el.

Căpitanul este grăbit și are o expresie furioasă pe chip. Chiar și porumbeii se sperie când îl văd.

— Ce s-a întâmplat? întrebă Mouset, aruncându-i o privire rapidă.

— E supărat, spune detectivul.

— Răufăcătorul acela bătrân... Cum îndrăznește? exclamă Căpitanul Un-Ochi, lovind aerul cu piciorul.

— Liniștește-te! Probabil a făcut-o dintr-un motiv bine întemeiat, spune Pinko, mergând pe lângă el.

— Da, motivul lui a fost că voia să mă scoată din minți.

— Hai să aflăm ce s-a întâmplat de fapt. Sunt sigur că există o explicație.

Jucătorii de șah îi privesc curioși.

— Ce se întâmplă? E vreo problemă? întreabă detectivul.



— Lupul-de-Mare a dezlegat apărătorile bărcii și acum plutesc în derivă. Din fericire, m-au sunat din port ca să mă avertizeze, răspunde Căpitanul Un-Ochi.

— Pare o farsă, spune Mouset zâmbind.

— Dacă este o farsă, îi voi plăti cu aceeași monedă, veți vedea, intervine furios Căpitanul Un-Ochi.

— Mouset, nu-l mai provoca. Hai să mergem cu el, șoptește detectivul.

Pe parcursul călătoriei, căpitanul furios privește atent marea ca să-și zărească apărătorile aflate la mila valurilor.

Pe un alt promontoriu stâncos, Lupul-de-Mare gesticulează spre apărătorile de altă culoare. Sunt ale lui.



Sherlock Holmes observă scena.

— Amândoi sunt furioși pentru că văd echipamentul propriilor bărci plutind în derivă, observă el.

— Așadar, nu se știe cine le-a desfăcut funiile? Căpitanul Un-Ochi a fost cu noi. Sau poate a pus la cale o farsă cu multe ore în urmă, spune Mouset.

— Lupul-de-Mare crede că însuși Căpitanul Un-Ochi i-a aruncat apărătorile în mare, iar căpitanul crede același lucru despre Lup. Este posibil să existe o a treia persoană care încearcă să-i întoarcă unul împotriva celuilalt, concluzionează detectivul.

— Dar cine ar vrea să facă lucrul acesta? E ridicol! spune Mouset,

observându-i pe gemenii Broască-cu-Patru-Ochi jucându-se pe plajă.

— Să vedem ce au de spus ștregarii aceia mici, spune detectivul zâmbind.

Între timp, Căpitanul Un-Ochi și Lupul-de-Mare fac schimb de priviri amenințătoare de la distanță.

Dintr-odată, amândoi sar în apă și, înotând repede, ajung la o piatră care rămâne uscată în mod miraculos în mijlocul mării agitate.

Ies la suprafață și țipă precum monștrii marini. Gesticulează și își spun cuvinte grele.

— Se vor bate? întreabă Mouset.

— Domnilor, vă rog să vă liniștiți și să veniți cu noi pe plajă! E mai bine să nu stați singuri. Urmați-ne! strigă Sherlock Holmes cu fermitate.



CAPITOLUL 2

GROPI ÎN NISIP

— Îmi vei plăti pentru fiecare apărătoare! strigă Lupul-de-Mare.

— M-am săturat de farsele tale. E a treia oară în săptămâna asta când trebuie să iau apărătorile din mijlocul mării, iar azi se prevestește o furtună! Mi-aș dori să înțeleg ce ai cu mine și cu barca mea! spune Căpitanul Un-Ochi.